



Original bruksanvisning

Mikrovågs-, grill- och varmluftsugn

**MCG30 Chef / MCG 30 Chef pure white /
MCG 30 Chef black**

**MCG 25 Chef / MCG 25 Chef pure white /
MCG 25 Chef black**



Item no. 3370, 3382, 3380,
3350, 3362, 3360

Braukmann GmbH

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Service-Hotline International:

Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: kundenservice@caso-germany.de

Internet: www.caso-germany.de

Dokument-Nr.: 3350 -3382 24-05-2017

Med förbehåll för tryck-och skrivfel.

© 2017 Braukmann GmbH

1	Original bruksanvisning	5
1.1	Allmänt	5
1.2	Information om denna bruksanvisning	5
1.3	Varningstexter	5
1.4	Ansvarsbegränsning.....	6
1.5	Upphovsmannarättsskydd	6
2	Säkerhet	6
2.1	Avsedd användning	6
2.2	Allmänna säkerhetsanvisningar	7
2.3	Riskkällor	8
2.3.1	Risker genom mikrovågor.....	8
2.3.2	Risk för brännskador	8
2.3.3	Brandrisk	9
2.3.4	Explosionsrisk	10
2.3.5	Risker genom elektrisk ström	10
3	Idrifttagning	10
3.1	Säkerhetsanvisningar	10
3.2	Leveransomfattning och transportinspektion	11
3.3	Uppackning.....	11
3.4	Avfallshantering av emballaget.....	11
3.5	Uppställning.....	12
3.5.1	Krav på uppställningsplatsen.....	12
3.5.2	Undvikande av radiostörningar.....	12
3.6	Montering av tillbehör	12
3.6.1	Roterande glastallrik.....	13
3.6.2	Grillgaller	13
3.6.3	Bakplåt	13
3.7	Elektrisk anslutning	13
4	Uppbyggnad och funktion.....	13
4.1	Totalöversikt.....	14
4.2	Manöverorgan och display	15
4.3	Piptoner.....	15
4.4	Säkerhetsanordningar	16
4.4.1	Varningsanvisningar på apparaten.....	16
4.4.2	Lucklåsning	16
4.4.3	Barnspärr.....	16
4.4.4	Överhettningsskydd.....	16

4.5	Märkskylt.....	17
5	Manövrering och drift	17
5.1	Principer för tillagning med mikrovågor	17
5.2	Driftarter	17
5.3	Anvisningar om matlagningskärn för mikrovågsugn.....	18
5.4	Öppna/stänga luckan	19
5.5	Sätta på/stänga av ljud.....	19
5.6	Aktivering efter programval.....	19
5.7	Snabbstart.....	20
5.8	Frånkoppling.....	20
5.9	Inställning av klockan	20
5.10	Driftart "Mikrovågor"	21
5.11	Driftart "Grill".....	22
5.12	Driftart "Mikrovågor och grill"	22
5.12.1	"Kombination 1"	23
5.12.2	"Kombination 2"	23
5.13	Driftart "Varmluft"	23
5.13.1	Förvärmningsfunktion "Förvärmning och varmluftstillagning"	24
5.14	Driftart "Mikrovågor och varmluft"	25
5.15	Driftart "Tillagning i flera steg"	25
5.16	Driftart "Tillagningsprogram"	26
5.17	Driftart "Upptätningsautomatik"	27
5.17.1	Tabell med upptätningstider	28
6	Rengöring och skötsel.....	29
6.1	Säkerhetsanvisningar	29
6.2	Rengöring	29
7	Åtgärdande av störningar	30
7.1	Säkerhetsanvisningar	30
7.2	Störningsmeddelanden	31
7.3	Orsaker till och åtgärdande av störningar	31
8	Avfallshantering av uttjänt apparat	32
9	Garanti.....	32
10	Tekniska data.....	33

1 Original bruksanvisning

1.1 Allmänt

Läs informationen i denna text, så att du snabbt lär känna din apparat och kan utnyttja dess funktioner i full utsträckning. Du kommer att ha nytta av din apparat under många år, om du hanterar och sköter den på rätt sätt. Vi önskar mycket nöje vid användningen.

1.2 Information om denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning utgör en del av MCG 30 Chef/ MCG 25 Chef (här nedan kallad apparaten) och ger dig viktiga anvisningar för drift, säkerhet, avsedd användning och skötsel av apparaten.

Bruksanvisningen måste alltid finnas till hands vid apparaten och ska läsas och tillämpas av alla som arbetar med:

- idrifttagning,
- manövrering,
- åtgärdande av störningar och/eller
- rengöring

av apparaten. Förvara denna bruksanvisning väl och lämna den vidare till nästa ägare tillsammans med apparaten.

1.3 Varningstexter

I denna bruksanvisning används följande varningstexter:

⚠GEFAHR

FARA

En varningstext i denna riskklass, markerar en hotande farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks, leder denna till dödsfall eller svåra personskador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika faran för dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠WARNING

VARNING

En varningstext i denna riskklass, markerar en eventuellt farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks, kan den leda till allvarliga skador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika personskador.

⚠VORSICHT

FÖRSIKTIGHET

En varningstext i denna riskklass, markerar en eventuellt farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks, kan den leda till lätta eller medelsvåra skador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika personskador.

HINWEIS

OBS

En OBS-text ger ytterligare information, som underlättar arbetet med apparaten.

1.4 Ansvarsbegränsning

All teknisk information i denna bruksanvisning, liksom data och anvisningar för installation, drift och skötsel svarar mot aktuell nivå vid pressläggningen och lämnas mot bakgrund av våra hittillsvarande erfarenheter och kunskaper.

Inga anspråk kan ställas med anledning av uppgifterna, bilderna och beskrivningarna i denna anvisning. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador till följd av:

- att anvisningarna inte följs
- att användning sker på icke avsett sätt
- icke fackmässiga reparationer
- användning av otillåtna reservdelar
- tekniska förändringar, modifieringar av apparaten

Modifieringar av apparaten rekommenderas inte och omfattas inte av garantin.

Översättningar görs i god tro. Vi tar inget ansvar för översättningsfel, även när översättningen är gjord av oss eller för vår räkning. Bindande återstår bara den tyska originaltexten.

1.5 Upphovsmannarättsskydd

Denna dokumentation är upphovsmannarättsligt skyddad. Alla rättigheter, även avseende fotomekanisk reproduktion, mångfaldigande och spridning via speciella metoder (t.ex. databearbetning, datamedium och datanät), även delvis, är förbehållna Braukmann GmbH. Med reservation för innehållsmässiga och tekniska ändringar.

2 Säkerhet

I detta avsnitt får du viktiga säkerhetsanvisningar för arbetet med apparaten.

Denna apparat svarar mot föreskrivna säkerhetsbestämmelser. En felaktig användning kan emellertid leda till person- och egendomsskador.

2.1 Avsedd användning

Denna apparat är enbart avsedd att användas inomhus i hushållet för

- Upptining • uppvärmning • matlagning • grillning • inkokning
- bakning av livsmedel och drycker.

All annan eller därutöver gående användning räknas som inte avsedd.

⚠️WARNING

VARNING

Fara genom icke avsedd användning!

Apparaten kan ge upphov till fara i samband med icke avsedd användning och/eller annat bruk.

- ▶ Apparaten får uteslutande användas på avsett sätt.
- ▶ De i denna bruksanvisning beskrivna metoderna ska följas.

Anspråk av alla former på grund av skador till följd av icke avsedd användning är uteslutna. Enbart användaren står då ensam för risken.

2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

HINWEIS

OBS

Följ nedanstående allmänna säkerhetsanvisningar för säker användning av apparaten:

- ▶ Innan apparaten används, ska bruksanvisningarna läsas noggrant.
- ▶ Kontrollera apparaten före användning med avseende på utifrån synliga skador. Ta inte en skadad apparat i drift.
- ▶ Apparaten är inte avsedd för att torka, värma eller hetta upp levande djur.
- ▶ Stektermometrar passar inte för användning med mikrovågor.
- ▶ Reparationer får enbart utföras av kompetent fackpersonal, som utbildats av tillverkaren. Allvarliga risker för användaren kan uppkomma genom icke fackmässiga reparationer.
- ▶ En reparation av apparaten under garantitiden får enbart utföras hos av tillverkaren auktoriserad kundservice, annars föreligger inte längre något garantiåtagande för efterföljande skador.
- ▶ Defekta komponenter får enbart bytas ut mot originalreservdelar. Enbart med sådana delar, garanteras att säkerhetskraven uppfylls.
- ▶ Apparaten får enbart användas för ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning. Frätande kemikalier eller ångor får inte användas. Denna apparat har tagits fram speciellt för upphettning, tillagning och torkning av livsmedel, och inte för industriella syften eller för användning i laboratorier.
- ▶ Kör inte denna apparat, om dess elkabel eller väggkontakt är skadad, om den inte fungerar på föreskrivet sätt eller om den har tappats eller skadats. Om strömkabeln eller väggkontakten har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud, för att undvika faror.
- ▶ Denna apparat kan användas av såväl barn från 8 år och uppåt, som personer med mentalt, sensoriskt eller fysiskt handikapp, om de erhållit instruktioner om säker drift och förstår de möjliga riskerna.
- ▶ Barn får inte leka med apparaten.
- ▶ Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn utan tillsyn.
- ▶ När det gäller denna apparat, rör det sig om en ISM-enhet i grupp 2, klass B. Till dessa enheter räknas alla industriellt, vetenskapligt eller medicinskt använda apparater, där avsiktligt högfrekvent energi i form av elektromagnetisk strålning alstras eller används för behandling av material, liksom apparater med en gnisteroderande verkan. Apparater i klass B är avsedda för användning i hushållet och med en anslutning till ett hushållselnät samt lågspänningsanordningar i byggnader.
- ▶ Mikrovågsenheten får enbart tas i drift fristående.
- ▶ OBS: Apparaten får inte ställas upp ovanpå en kokplatta eller annan värmekälla, eftersom den därigenom kan skadas och garantin upphöra att gälla.
- ▶ Mikrovågsenheten får inte tas i drift i ett skåp.

HINWEIS**OBS**

- ▶ Apparaten ska ställas upp med baksidan mot en vägg.
- ▶ Apparaten är inte avsedd för drift via ett externt tidur eller fjärrstyrning.
- ▶ Mikrovågsenheten är enbart avsedd för privat bruk och inte för yrkesmässig användning.
- ▶ Avlägsna aldrig distanserna på apparatens baksida eller sidor, eftersom dessa säkerställer det erforderliga minimiavståndet för luftcirkulationen.
- ▶ Lås den roterande tallriken före en transport, för att undvika skador.
- ▶ Mikrovågsenheten är enbart lämplig för tillagning, upptining och ångberedning av livsmedel.
- ▶ Utrustningar som rengör med ånga får inte användas till denna apparat.

2.3 Riskkällor

2.3.1 Risker genom mikrovågor

⚠️ WARNUNG**VARNING**

Mikrovågons inverkan på människokroppen kan leda till skador.

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att inte utsätta dig själv eller andra för mikrovågor:

- ▶ Använd aldrig apparaten med öppnad lucka. Till följd av en defekt eller manipulerad säkerhetsbrytare, föreligger risk för att direkt utsätta sig för mikrovågor.
- ▶ Försiktighet: Underhålls- och reparationsarbeten, där skyddskåpan mot mikrovågsstrålning avlägsnas, får enbart utföras av fackpersonal. Detta gäller även för utbyte av belysningen och strömkabeln. För detta ska apparaten lämnas in till Servicecenter.
- ▶ OBS: Om luckan eller dess packningar är skadade, får apparaten inte tas i drift, förrän fackpersonal utfört motsvarande reparationsåtgärder.

2.3.2 Risk för brännskador

⚠️ WARNUNG**VARNING**

Såväl i denna apparat upphettade livsmedel som använda tillagningskärl samt apparatens yta kan bli mycket heta.

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att inte utsätta dig själv eller andra för brännskador eller skållning:

- ▶ OBS: Om apparaten ska köras i kombinationsdrift, får den på grund av de därvid uppkommande höga temperaturerna enbart användas av barn under uppsikt av vuxna.
- ▶ Vid upphettning av drycker i mikrovågsugnen, kan dessa komma att plötsligt sjuda upp och därför ska behållarna behandlas med försiktighet.
- ▶ Friterar inte livsmedel i ugnen. Het olja kan skada apparatens delar och tillbehör och orsaka brännskador.

⚠️WARNING**VARNING**

- ▶ Innehållet i nappflaskor (av plast eller glas), ska efter uppvärmningen röras om eller skakas och före serveringen kontrolleras temperaturen för att undvika brännskador.
- ▶ Tillagningskärl kan hettas upp genom värmeöverföring från livsmedlen. Som skydd rekommenderas användning av grytlappar.
- ▶ De utvändiga ytorna kan bli mycket varma under drift.
- ▶ Luckan och de utvändiga ytorna kan bli mycket varma under drift.
- ▶ När apparaten är i drift, kan de ytor, som går att vidröra, uppnå hög temperatur.
- ▶ Använd grytlappar eller skyddshandskar när livsmedlen tas ut.
- ▶ OBS: När lock eller folie tas av kan heta ångor komma ut.
- ▶ VARNING: Under drift värms apparaten och åtkomliga delar upp kraftigt. Därför får värmeelementen inte vidröras, och barn under 8 år ska hållas på avstånd eller under ständig uppsikt.

2.3.3 Brandrisk**⚠️WARNING****VARNING**

Vid felaktig användning av apparaten föreligger risk för brand genom antändning av innehållet. Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika brandrisk:

- ▶ Använd aldrig apparaten för förvaring eller torkning av lättantändliga material.
- ▶ Hetta inte upp alkohol i outspätt tillstånd. • Apparaten får aldrig köras tom.
- ▶ För att minska brandrisk inne i ugnen:
 - ▶ a) vid upphettning av livsmedel i plast- eller pappersbehållare måste apparaten hållas under uppsikt på grund av föreliggande antändningsrisk.
 - ▶ b) avlägsna trådförslutningar från pappers- eller plastpåsar före uppvärmning.
 - ▶ c) vid rökutveckling, ska apparaten slås från och nätkontakten dras ur; luckan måste hållas stängd för att kväva lågor.
 - ▶ d) förvara ingenting i ugnen. När apparaten inte används, får den inte användas som förvaringsplats för pappersprodukter, kokkärl eller livsmedel.
- ▶ Alla köksredskap och behållare ska kontrolleras, om de är lämpliga för användning i mikrovågsenheter.
- ▶ Engångsbehållare av plast måste uppvisa de egenskaper som anges under "Anvisningar för tillagningskärl för mikrovågor".
- ▶ Vid rökutveckling ska apparaten slås från, väggkontakten dras ur och luckan hållas stängd (för att kväva eventuella lågor).
- ▶ Mikrovågsapparaten är uteslutande avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Torkning av livsmedel eller kläder och uppvärmning av värmekuddar, tofflor, svampar, fuktiga trasor eller liknanden medför risk för skador, antändning eller brand.
- ▶ **Avlägsna i princip alla fettrester, som uppkommer i apparaten, eftersom dessa annars skulle kunna antändas.**

2.3.4 Explosionsrisk

⚠️ WARNUNG VARNING

Om apparaten används på felaktigt sätt föreligger explosionsrisk till följd av uppkommande övertryck. Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika explosionsrisk:

- ▶ OBS: Vätskor och andra livsmedel får inte värmas upp i slutna behållare, eftersom dessa lätt kan explodera.
- ▶ Oskalade eller hela hårdkokta ägg, ska inte hettas upp i en mikrovågsugn, eftersom de kan explodera även efter tillagningstiden.
- ▶ Livsmedel med tjocka skal, t.ex. potatis, hela pumpor, äpplen eller kastanjer, ska prickas med hål före tillagning i apparaten.

2.3.5 Risker genom elektrisk ström

⚠️ GEFAHR Livsfara genom elektrisk ström!

Vid kontakt med spänningsförande ledningar eller komponenter föreligger livsfara!

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika risker orsakade av elektrisk ström:

- ▶ Apparatsens hölje får under inga omständigheter öppnas. Om spänningsförande anslutningar vidrörs och den elektriska och mekaniska konstruktionen förändras, föreligger risk för elektriska stötar. Därutöver kan funktionsstörningar uppkomma i apparaten.
- ▶ Kör inte denna apparat, om dess elkabel eller väggkontakt är skadad, om den inte fungerar på föreskrivet sätt eller om den har tappats eller skadats. Om strömkabeln eller väggkontakten har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud, för att undvika faror.
- ▶ Försiktighet: Underhålls- och reparationsarbeten, där skyddskåpan mot mikrovågsstrålning avlägsnas, får enbart utföras av fackpersonal. Detta gäller även för utbyte av belysningen och strömkabeln. För detta ska apparaten lämnas in till Servicecenter.

3 Idrifttagning

I detta avsnitt finns viktiga anvisningar för idrifttagning av apparaten. Följ anvisningarna för att undvika risker och skador.

3.1 Säkerhetsanvisningar

⚠️ WARNUNG VARNING

I samband med idrifttagning av apparaten kan person- och egendomsskador uppkomma! Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika risker:

- ▶ Förpackningsmaterialen är inga leksaker. Risk för kvävning.
- ▶ Till följd av enhetens höga vikt, ska såväl transport som uppackning och uppställning utföras av två personer.

3.2 Leveransomfattning och transportinspektion

Mikrovågsugnen MCG30 Chef/MCG 25 Chef levereras som standard med följande komponenter:

- Mikrovågsugn MCG30 Chef/MCG25 Chef
- roterande glastallrik
- bakplåt
- rullring
- grillgaller (MCG30 Chef)
- bruksanvisning

HINWEIS

OBS

- Kontrollera att leveransen är komplett och med avseende på synliga skador.
- Rapportera omedelbart ofullständig leverans eller skador till följd av bristfällig förpackning eller genom transporten till speditören, försäkringsbolaget och leverantören.

3.3 Uppackning

Apparaten packas upp enligt följande:

- Ta ut apparaten ur kartongen och avlägsna förpackningsmaterialet.
- Ta ut tillbehören ur ugnsutrymmet och avlägsna förpackningsmaterialet.
- Ta bort den röda säkerhetstejpremsan från botten av ugnsutrymmet.
- Ta inte bort folien över ugnens utloppsöppning!
- Ta bort den blå skyddsfolien från apparaten.

HINWEIS

OBS

- Avlägsna inte den blå skyddsfolien förrän alldeles innan apparaten ställs upp på användningsplatsen, för att undvika repor och nedsmutsning.
- Ta inte bort skyddsfolien på insidan av luckan (i förekommande fall), eftersom den är avsedd att underlätta rengöringen.

3.4 Avfallshantering av emballaget



Emballaget skyddar apparaten mot transportskador. Förpackningsmaterialen har valts efter miljövänliga och avfallshanteringstekniska aspekter och är därför återvinningsbara.

Återvinning av förpackningen i materialkretsloppet sparar råmaterial och minskar avfallsberget. Lämna förpackningsmaterial som inte längre behövs till ett uppsamlingsställe på din ort.

HINWEIS

OBS

- Behåll om möjligt originalförpackningen under apparatens garantitid, för att vid ett garantifall på föreskrivet sätt åter kunna förpacka apparaten.

3.5 Uppställning

3.5.1 Krav på uppställningsplatsen

För säker och felfri drift av apparaten, måste uppställningsplatsen uppfylla följande förutsättningar:

- Apparaten måste ställas upp på en fast, jämn, horisontell och värmebeständig yta med tillräcklig bärförmåga för ugnen och den tyngsta maträtt som förväntas bli tillagad i ugnen.
- Välj uppställningsplatsen så, att barn inte kommer åt heta ytor på apparaten.
- Apparaten är inte avsedd för inbyggnad i vägg eller placering i inbyggt skåp.
- Ställ inte apparaten i en het, våt eller mycket fuktig omgivning eller i närheten av brännbara material.
- För korrekt funktion behöver apparaten ett tillräckligt luftflöde. Lämna fritt utrymme 20 cm ovanför ugnen, 10 cm på baksidan och 5 cm på båda sidor.
- Uppställningsytan för apparaten måste befinna sig mer än 85 cm över golvet.
- Täck inte för, eller blockera några öppningar på apparaten.
- Avlägsna inte apparatens ställbara fötter.
- Eluttaget måste vara lätt åtkomligt, så att det i en nödsituation går lätt att dra ur nätsladden.
- Uppställning av apparaten på icke-stationära uppställningsplatser (t.ex. fartyg) får enbart utföras av fackföretag/fackpersonal, om de säkerställer förutsättningar för säkerhetsmässigt korrekt användning av denna apparat.

3.5.2 Undvikande av radiostörningar

Genom enheten kan störningar uppstå i radio- och TV-mottagare eller liknande apparater.

- Störningar kan åtgärdas eller minskas genom följande åtgärder:
- Rengör apparatens lucka och tätningssytor.
- Ställ radion, TV:n etc så långt som möjligt från apparaten.
- Anslut enheten till ett annat vägguttag, så att skilda strömkretsar används för enheten och den störda mottagaren.
- Använd en föreskriftsenligt installerad antenn till mottagaren, för att säkerställa god mottagning.

3.6 Montering av tillbehör

HINWEIS

OBS

- ▶ Apparaten kan användas med roterande glastallrik, bakplåt eller grillgaller.
- ▶ Använd enbart bakplåten i grillningsläget.

3.6.1 Roterande glastallrik

Montera den roterande glastallriken enligt följande:

- Lägg in rullringen
- Placera in den roterande glastallriken så, att spåren på tallrikens undersida passar in på drivaxeln.

3.6.2 Grillgaller

- Ställ grillgallret på den roterande glastallriken.

HINWEIS

OBS

- ▶ Grillgallret ingår enbart i leveransomfattningen för MCG 30 Chef (pure white, black).

3.6.3 Bakplåt

- Placera bakplåten på den roterande glastallriken.

3.7 Elektrisk anslutning

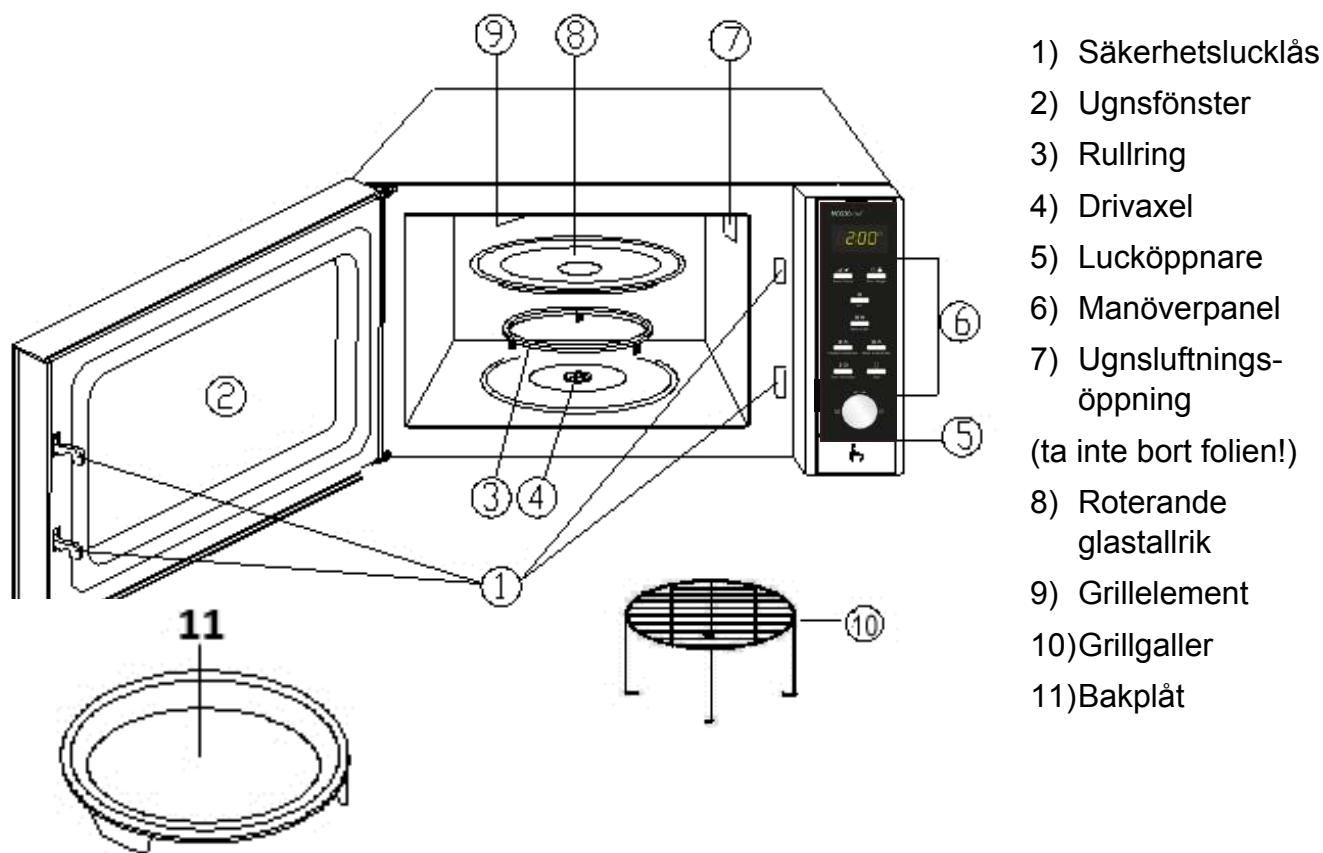
För säker och felfri drift av apparaten, ska följande anvisningar iakttas i samband med den elektriska anslutningen:

- Innan apparaten ansluts, ska anslutningsdata (spänning och frekvens) på märkskylten jämföras med ditt elnät. Dessa data måste överensstämja, för att apparaten inte ska skadas.
Rådfråga din elektriker, om du är tveksam.
- Väggtuttaget måste säkras via en 16 A felströmsbrytare, separerad från andra strömförbrukare.
- Anslutning av apparaten till elnätet, får maximalt ske via en 3 meter lång, utrullad skarvsladd med en area om minst 1,5 mm². Användning av grenuttag eller –dosor är förbjudet på grund av den därmed förknippade brandfaran.
- Försäkra dig om att elkabeln är oskadad och inte dras över eller under apparaten eller över ytor som är heta och/eller har vassa kanter.
- Apparatsens elektriska säkerhet garanteras enbart, om den ansluts till ett på föreskriftsenligt sätt monterat jordningssystem. Det är förbjudet att använda apparaten via ett ojordat uttag. Låt en behörig elektriker kontrollera installationen i ditt hem, om du är tveksam.
Tillverkaren ansvarar inte för skador, förorsakade genom saknad eller trasig jordledare.

4 Uppbyggnad och funktion

I detta avsnitt ges viktig information om apparatens uppbyggnad och funktion.

4.1 Totalöversikt

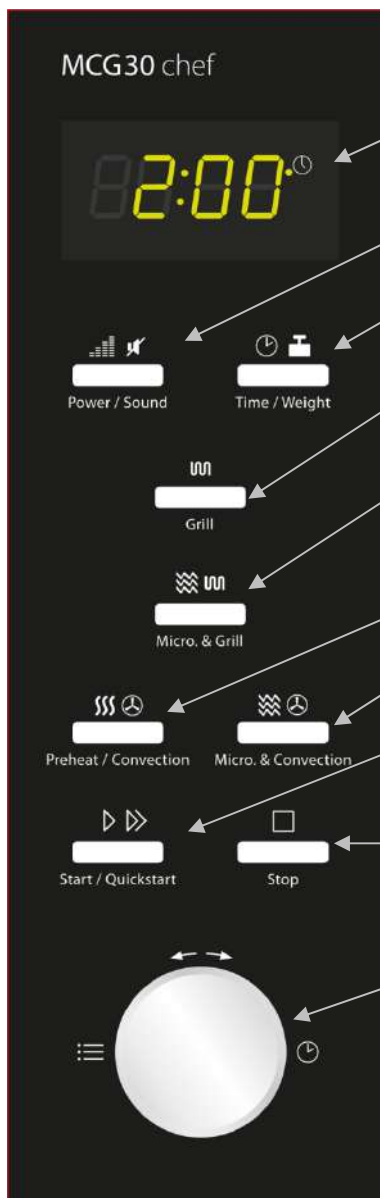


Grillgaller ingår enbart i leveransomfattningen för MCG 30 Chef (pure white, black).

HINWEIS OBS

- Fläkten kan fortsatt vara igång, för att kyla av apparaten.

4.2 Manöverorgan och display



Displayfält: tillagningstid, effekt, funktion och aktuell tid visas.

Effekt/ljud: tryck för val av mikrovågseffektnivå eller för att sätta på/stänga av ljudet.

Tid/vikt: tryck för att ställa in klockan eller vikten på råvarorna.

Grill: tryck för inställning av grillprogrammet.

Mikro & grill: tryck för inställning av ett av de båda kombinationstillagningsprogrammen (mikrovågor och grill).

Förvärmning/varmluft: för programmering av varmluftstemperatur och förvärmningsfunktion.

Mikro & varmluft: tryck för att välja en av fyra inställningar för kombinationstillagning.

Start/snabbstart: tryck för att starta tillagningsprogrammet eller för inställning av snabbstarttillagningsprogrammet.

Stopp: för att tillfälligt stoppa tillagningsprogrammet eller för att radera alla tidigare inställningar.

Tid/meny (vridreglager): vrid för inställning av tillagningstid eller val av tillagningsprogram.

4.3 Piptoner

Som akustisk information avger apparaten följande piptoner:

- **En pipeton:** Apparaten har accepterat indata
- **Två piptoner:** Apparaten har inte accepterat indata. Kontrollera angivna indata och försök på nytt.
- **Fyra piptoner:** Slutet på tillagningstiden har uppnåtts.

4.4 Säkerhetsanordningar

4.4.1 Varningsanvisningar på apparaten



▲VORSICHT

FÖRSIKTIGHET

Fara genom heta ytor!

Baktill på höljets ovansida finns en varningsanvisning för fara genom heta ytor. Apparaten yta kan bli mycket het.

- Vidrör inte den heta apparatytan. Risk för brännskador!
- Ställ eller lägg inga föremål på apparaten.

4.4.2 Lucklåsning

I apparatens lucklås finns en inbyggd säkerhetsbrytare, som förhindrar drift av apparaten med öppen lucka.

▲VORSICHT

FÖRSIKTIGHET

Fara genom mikrovågor!

Om denna säkerhetsanordning är defekt eller förbikopplad, utsätter du dig själv och andra för direkt mikrovågsstrålning.

- Kör inte apparaten, om säkerhetsbrytaren är defekt.
- Sätt inte denna säkerhetsanordning ur funktion.

4.4.3 Barnspärr

Barnspärren hindrar barn från att använda apparaten utan tillsyn.



◆ Aktivering av barnspärren:

Tryck in knappen **Stopp** i tre sekunder tills en pipton ljuder och funktionsdisplayen "Lock" tänds. I låst tillstånd är alla knappar avaktiverade.



◆ Avaktivering av barnspärren:

Tryck in knappen **Stopp** i tre sekunder tills en pipton ljuder och funktionsdisplayen slocknar. I frikopplat tillstånd är alla knappar åter aktiverade.

4.4.4 Överhettningsskydd



Apparaten är försedd med ett överhettningsskydd.

Om temperaturen i ugnsutrymmet överskrider 250 °C, visas E 01 på displayen och en summerton ljuder. Av säkerhetsskäl stänger apparaten av det pågående programmet.

Tryck på knappen **Stopp** för att kvittera störningen. Efter en avsvälningsfas går det att åter sätta igång apparaten.

4.5 Märkskylt

Märkskylten med anslutnings- och effektdata finns på apparatens baksida.

5 Manövrering och drift

I detta avsnitt får du viktig information kring manövreringen av apparaten. Följ dessa anvisningar för att undvika risker och skador.

⚠️ WARNUNG

VARNING

- För att du snabbt ska kunna ingripa vid fara, får apparaten inte lämnas utan tillsyn under drift.

5.1 Principer för tillagning med mikrovågor

- Den för tillagning/upphettning av det som ska tillagas erforderliga effekten och tiden beror bl a på råvarornas utgångstemperatur, mängd, typ och beskaffenhet. Använd kortaste angivna tillagningstid och förläng tillagningen efter behov.
- Arrangera det som ska tillagas omsorgsfullt. Placera de tjockaste bitarna vid ytterkanten på skålen.
- Täck över det som ska tillagas under tillagningen. Lock förebygger stänk och bidrar till en jämn tillagning/upphettning.
- För att få en jämn temperaturfördelning, ska du under upphettningen flera gånger vända, blanda om eller röra om det som ska tillagas.
- Desinficering av eventuellt förekommande bakterier i maten sker bara vid en tillräckligt hög temperatur ($> 70\text{ °C}$) och med tillräckligt lång tid ($> 10\text{ min}$).
- Gör flera hål resp skåror i livsmedel med fast skinn eller skal, t ex tomater, korv, oskalad potatis och auberginer, så att den ånga som bildas kan släppas ut och livsmedlet inte brister.
- Ägg utan skal får enbart tillagas i mikrovågsugnen, om dessförinnan flera hål stuckits i hinnan på äggulan. Annars kan äggulan spruta ut under högt tryck efter tillagningen.
- Blanda om rätter som köttbullar uppifrån och nedåt och från mitten mot ytterkanten efter halva tillagningstiden.

5.2 Driftarter

Apparaten kan köras i olika driftarter. Nedanstående uppräknig åskådliggör apparatens möjliga driftarter:

Driftart "Mikrovågor"

Denna driftart passar för normal upphettning av det som ska tillagas.

Driftart "Grill"

Denna driftart passar för stekning och inbakning av det som ska tillagas.

◆ Driftart "Mikrovågor och grill"

Denna driftart passar för samtidig mikrovågstillagning och grillning.

Kombination 1

I denna driftart arbetar apparaten under 30 % av tillagningstiden i mikrovågsläge och 70 % av tillagningstiden i grilläge.

Kombination 2

I denna driftart arbetar apparaten under 55 % av tillagningstiden i mikrovågsläge och 45 % av tillagningstiden i grilläge.

◆ Driftart "Varmluft"

I denna driftart cirkuleras den varma luften i ugnsutrymmet, för att åstadkomma snabb och jämn uppvärmning av det som ska tillagas.

◆ Driftart "Mikrovågor och varmluft"

Denna driftart passar för samtidig mikrovågstillagning och varmluftsdrift.

◆ Driftart "Tillagning i flera steg"

I denna driftart går det att programmera upp till tre automatiska förlopp. Det går att ställa in ordningsföljd och varaktighet för upptining, mikrovågstillagning och grill- eller varmluftsdrift.

◆ Driftart "Tillagningsprogram"

I denna driftart kan tillagningsprogrammet väljas från 9 olika menyer.

◆ Upptiningsautomatik

Denna driftart passar för upptining av djupfrysta matvaror.

5.3 Anvisningar om matlagningskärn för mikrovågsugn

Det idealiska materialet för matlagningskärn för mikrovågsugn släpper igenom mikrovågor och låter energin tränga igenom kärlet och värma upp råvarorna.

Tänk på följande anvisningar vid val av rätta matlagningskärn:

- ▶ Mikrovågor kan inte tränga igenom metall. Redskap av metall och kärn med metalldekor ska därför inte användas.
- ▶ Använd inga produkter av återvunnet papper vid tillagning i mikrovågsugn, eftersom de kan innehålla små metallfragment, vilka kan resultera i gnistbildning och/eller brand.
- ▶ Använd runda eller ovala istället för kvadratiska eller fyrkantiga kärn, eftersom råvarorna har en tendens att överhettas i hörn.
- ▶ Det går att använda smala remsor av aluminiumfolie, för att skydda känsliga partier mot alltför kraftig upphettning. Använd inte för mycket folie och håll ett avstånd om ca 2,5 cm mellan folie och ugnsväggarna.
- ▶ Använd ingen aluminiumfolie i samband med utnyttjande av mikrovågor eller kombinationer med mikrovågor (se tabell).

Nedanstående tabell tjänar som utgångspunkt för val av rätta matlagningskärn:

Matlagningskärl	Mikrovågor	Grill	Varmluft	Kombination*
Eldfasta glaskärl	✓	✓	✓	✓
Ej eldfasta glaskärl	✗	✗	✗	✗
Eldfasta keramikkärl	✓	✓	✓	✓
Mikrovågsbeständiga plastkärl	✓	✗	✗	✗
Hushållspapper	✓	✗	✗	✗
Metallplåt	✗	✓	✓	✗
Metallstativ	✗	✓	✓	✗
Aluminiumfolie och -behållare	✗	✓	✓	✗

- * Mikrovågor+grill och mikrovågor+varmluft

5.4 Öppna/stänga luckan

◆ Öppna luckan



Tryck på knappen för lucköppning, för att öppna luckan på apparaten. Om apparaten är igång, avbryts det aktuella tillagningsprogrammet.

HINWEIS

OBS

- Låt luckan stå öppen en kort stund för att släppa ut den instängda hettan, innan du tar ut något ur ugnen.

◆ Stänga luckan



Stäng luckan, så att du hör att låset slår igen. Om ett pågående tillagningsprogram avbrutits genom att luckan öppnats, fortsätts det aktuella programmet efter tryckning på knappen **Start/snabbstart**.

5.5 Sätta på/stänga av ljud



Tryck på knappen **Effekt/ljud** i tre sekunder, för att sätta på eller stänga av ljudet (pipton).

Avslutningsmeddelanden för program och varningssignaler ljuder även när ljudet är avstängt.

5.6 Aktivering efter programval



Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.

5.7 Snabbstart



Använd denna funktion, för att programmera ugnen för bekväm tillagning med 100 % mikrovågseffekt.

Tryck i snabb följd på **Start/snabbstart**, för att ställa in tillagningstiden.

Tryck en gång på **Start/snabbstart** för att ställa in tillagningstiden på 30 s, två gånger för 1 min.

Efter två sekunder startar ugnen automatiskt.

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.



5.8 Frånkoppling

För att kunna avbryta ett pågående tillagningsprogram, kan du göra enligt följande:



Tryck en gång på knappen **Stopp**. Det pågående tillagningsprogrammet stoppas.

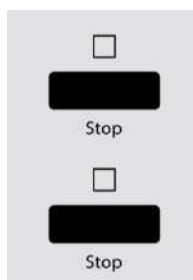
Öppna apparatens lucka. Det pågående tillagningsprogrammet stoppas.



HINWEIS

OBS

► För att fortsätta det avbrutna tillagningsprogrammet, tryck på knappen **Start/snabbstart** sedan luckan stängts.



För att avsluta det avbrutna programmet, tryck en andra gång på knappen **Stopp**.

HINWEIS

OBS

► Innan ett annat tillagningsförlopp påbörjas, måste du släcka displayen och återställa systemet genom att trycka på knappen **Stopp**.

5.9 Inställning av klockan

Gör på följande sätt, för att ställa in apparatens klocka:

Aktivera inställningsläget

Tryck två gånger på knappen **Tid/vikt**, för att slå om ugnen från 24- till 12-timmarssystem.



Ställa in timmar

Vrid på reglaget **Tid/meny**, tills rätt timme visas.



Tryck på knappen **Tid/vikt** för att spara timinställningen.

◆ Ställa in minuter

Vrid på reglaget **Tid/meny**, tills rätt minut visas.



Tryck på knappen **Tid/vikt** för att spara tidsinställningen.

5.10 Driftart "Mikrovågor"

Vid mikrovågstillagning kan du anpassa effektnivå och tillagningstid (maximalt 95 minuter).



◆ Inställning av effektnivå

Välj önskad effektnivå genom att tillräckligt många gånger trycka på knappen **Effekt/ljud** (se tabell nedan).

◆ Inställning av tillagningstid

Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget **Tid/meny**.

◆ Starta tillagningsprogrammet

Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.

◆ Tillagningsprogrammets slut

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas END.



MCG 30 Chef (pure white, black)

Display	Watt	Effekt	Användning	
P9 00	900	100 %	Hög	Snabb tillagning och upphettning
P7 20	720	80 %		Skonsam tillagning och upphettning
P5 40	540	60 %	Medelhög	Uppvärmning av mindre mängder och känsliga matvaror
P3 60	360	40 %	Mellan	Långsam vidarettillagning
P1 80	180	20 %	Medellåg/upptining	Skonsam upptining av känsliga matvaror
0	Låg		Varmhållning	

MCG 25 Chef (pure white, black)

Display	Watt	Effekt		Användning
P9 00	900	100 %	Hög	Snabb tillagning och upphettning
P8 10	810	90 %		Skonsam tillagning och upphettning
P7 20	720	80 %		
P6 30	630	70 %	Medelhög	Uppvärmning av mindre mängder och känsliga matvaror
P5 40	540	60 %		
P4 50	450	50 %	Mellan	Långsam vidare tillagning
P3 60	360	40 %		
P2 70	270	30 %	Medellåg/ upptining	Snabb upptining
P1 80	180	20 %		Skonsam upptining av känsliga matvaror
P0 90	90	10 %	Låg	Varmhållning
P0 00			Låg	Varmhållning

5.11 Driftart "Grill"

Driftart "Grill" passar speciellt för tunna skivor av kött, stekar, kotletter, kebab, korv och kycklingdelar.

HINWEIS

OBS

I denna driftart väljer systemet högsta effektnivå för grillen. Den maximala grilltiden uppgår till 95 minuter.



Val av tillagningsprogram

Välj tillagningsprogrammet "Grill" genom att trycka en gång på knappen **Grill**.



Inställning av tillagningstid

Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget **Tid/meny**.

Starta tillagningsprogrammet

Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.

Tillagningsprogrammets slut

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.

5.12 Driftart "Mikrovågor och grill"

Denna funktion ger dig möjlighet till kombinerad tillagning med mikrovågor och grillning med två olika inställningar.

I denna driftart väljer systemet högsta effektnivå för grillen.

5.12.1 "Kombination 1"

I denna driftart arbetar apparaten under 30 % av tillagningstiden i mikrovågsläge och 70 % av tillagningstiden i grilläge.



◆ Val av tillagningsprogram

Välj tillagningsprogrammet "**Kombination 1**" genom att trycka en gång på knappen **Mikro+Grill**.



◆ Inställning av tillagningstid

Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget **Tid/meny**.

◆ Starta tillagningsprogrammet



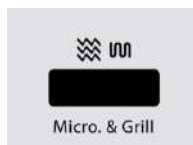
Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.

◆ Tillagningsprogrammets slut

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.

5.12.2 "Kombination 2"

I denna driftart arbetar apparaten under 55 % av tillagningstiden i mikrovågsläge och 45 % av tillagningstiden i grilläge.



◆ Val av tillagningsprogram

Välj tillagningsprogrammet "**Kombination 2**" genom att trycka två gånger på knappen **Mikro+Grill**.

Tillvägagångssättet i övrigt är identiskt med det som beskrivits ovan för driftart "**Kombination 1**".

5.13 Driftart "Varmluft"

Vid varmluftstillagning cirkuleras den heta luften i ugnen, för snabb och jämn tillagning av råvarorna till fin och krispig stekyta. Denna ugn kan ställas in på tio olika tillagningstemperaturer. Den maximala tillagningstiden uppgår till 9 timmar och 30 minuter.



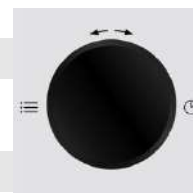
◆ Inställning av temperatur

Välj önskad temperatur genom att trycka motsvarande antal gånger på knappen **Förvärmning/varmluft** (se tabell).

◆ Inställning av tillagningstid

Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget **Tid/meny**.

◆ Starta tillagningsprogrammet



Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.



◆ Tillagningsprogrammets slut

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.



HINWEIS OBS

► Under tillagningen kan du kontrollera varmluftstemperaturen genom att trycka på knappen **Förvärmning/varmluft**.

Knapptryckning	Temperatur	Knapptryckning	Temperatur
1	200 °C	6	150 °C
2	190 °C	7	140 °C
3	180 °C	8	130 °C
4	170 °C	9	120 °C
5	160 °C	10	110 °C

5.13.1 Förvärmningsfunktion "Förvärmning och varmluftstillagning"

Apparaten kan programmeras för kombinerad förvärmning och varmluftstillagning.



◆ Inställning av temperatur

Välj önskad temperatur genom att trycka motsvarande antal gånger på knappen **Förvärmning/varmluft**.

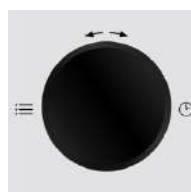
◆ Starta förvärmning av ugnen



Tryck efter utfört temperaturval på knappen **Start/snabbstart**. En pipton ljuder och på displayen blinkar **PREH** till dess att ugnen kommit upp till programmerad temperatur.

◆ Ställa in råvarorna

Ställ in de råvaror som ska tillagas i apparaten.



◆ Inställning av tillagningstid

Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget **Tid/meny**.

◆ Starta tillagningsprogrammet



Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.

◆ Tillagningsprogrammets slut

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.

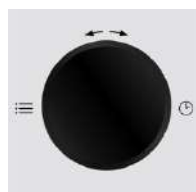
5.14 Driftart "Mikrovågor och varmluft"

Apparaten har fyra förprogrammerade inställningar som möjliggör kombinerad tillagning med varmluft och mikrovågor. Den maximala tillagningstiden uppgår till 9 timmar och 30 minuter.



◆ Inställning av temperatur

Välj önskad temperatur genom att trycka motsvarande antal gånger på knappen **Mikro & varmluft** (se tabell).



◆ Inställning av tillagningstid

Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget **Tid/meny**.

◆ Starta tillagningsprogrammet

Efter utfört programval, tryck på knappen **Start/snabbstart** på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram.



◆ Tillagningsprogrammets slut

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.

HINWEIS

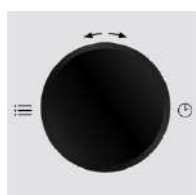
- Under tillagningen kan du kontrollera varmluftstemperaturen genom att trycka på knappen **Mikro & varmluft**.

Knaptryckning	Display	Temperatur
1	200	200 °C
2	170	170 °C
3	140	140 °C
4	110	110 °C

5.15 Driftart "Tillagning i flera steg"

I denna driftart går det att programmera upp till tre automatiska tillagningsförlopp. Det går att ställa in ordningsföljd och varaktighet för upptining, mikrovågstillagning och grill- eller varmluftsdraft. Nedanstående exempel beskriver inställningarna för ett tillagningsprogram i flera steg i ordningsföljden:

- Upptining
- mikrovågstillagning
- grillning eller varmluftstillagning (utan förvärmningsfunktion)



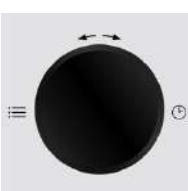
◆ Val av upptiningsautomatik

Vrid reglaget **Tid/meny** moturs, för att välja programmet **"Upptiningsautomatik"** (09).

◆ Aktivera inställningsläget

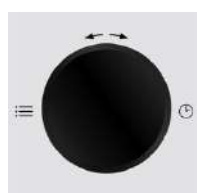
Aktivera inställningsläget genom att trycka på knappen **Tid/vikt**.



	◆ Ställa in upptiningstid
	Ställ in upptiningstiden genom att vrida på reglaget Tid/meny tills den önskade upptiningstiden visas.
	◆ Inställning av effektnivå för mikrovågstillagningen
	Välj önskad effektnivå genom att tillräckligt många gånger trycka på knappen Effekt/ljud.
	◆ Inställning av tid för mikrovågstillagningen
	Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget Tid/meny.
	◆ Välja driftart "Grill"
	Välj tillagningsprogrammet "Grill" genom att trycka en gång på knappen Grill.
	◆ Inställning av grillningstid
	Ställ in grillningstiden genom att vrida reglaget Tid/meny. eller
	◆ Inställning av effektnivå för varmluftstillagning
	Välj önskad temperatur genom att trycka motsvarande antal gånger på knappen Förvärmning/varmluft.
	◆ Inställning av tid för varmluftstillagning
	Ställ in tillagningstiden genom att vrida reglaget Tid/meny.
	◆ Starta tillagningsprogram i flera steg
	Tryck efter utförd inställning på knappen Start/snabbstart, för att starta tillagningsprogrammet i flera steg.
	◆ Tillagningsprogrammets slut
	När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas END.

5.16 Driftart "Tillagningsprogram"

I denna driftart kan tillagningsprogrammet väljas från 9 olika program. Se tabellen för mer detaljerad information.



◆ Val av program

Vrid först reglaget **Tid/meny** kort moturs och sedan medurs, för att välja önskat program.

 Time / Weight	◆ Inställning av mängd/vikt Välj önskat antal portioner resp vikt genom att trycka motsvarande antal gånger på knappen Tid/vikt (se tabell). ◆ Starta tillagningsprogrammet Efter utfört programval, tryck på knappen Start/snabbstart på apparaten, för att starta inställt tillagningsprogram. ◆ Tillagningsprogrammets slut
 Start / Quickstart	

När slutet på tillagningstiden uppnåtts, ljuder fyra piptoner och på displayen visas **END**.

Program		Antal knapptryckningar tid/vikt						
01	Potatis (per 230 g)	1	2	3	-	-	-	-
02	Varm dryck (per 200 ml)	1	2	3	-	-	-	-
03	Popcorn	99 g – 2:40 minuter			-	-	-	-
04	Upphettning (g)	200 g	300 g	400 g	500 g	600 g	700 g	800 g
05	Pasta (g)	100 g	200 g	300 g	-	-	-	-
06	Värmning av pizza	150 g	300 g	450 g	-	-	-	-
07	Fågel (g)	800 g	1000 g	1200 g	1400 g	-	-	-
08	Kakor	475 g - 45 minuter			-	-	-	-
09	upptining	10 s till 45 minuter						

HINWEIS

OBS

► Vid tillagning i grill- eller kombinationsläge måste du i förekommande fall vända råvarorna efter halva tillagningstiden, för att säkerställa jämn tillagning.



Start / Quickstart

► I många menyer stoppar apparaten efter halva tillagningstiden, så att du kan röra om i råvarorna och få en jämn tillagning.
Tryck därefter på knappen **Start/snabbstart**, för att fortsätta förloppet.

5.17 Driftart "Upptiningsautomatik"

Med hjälp av menyn "Upptiningsautomatik" (kod 09) kan du tina upp djupfrysta råvaror på ett skonsamt sätt. Den maximala upptiningstiden uppgår till 45 minuter.

Gör på följande sätt för att ställa in upptiningstiden:

 Time / Weight	◆ Val av upptiningsautomatik Vrid reglaget Tid/meny moturs, för att välja programmet "Upptiningsautomatik".	
 Time / Weight	◆ Aktivera inställningsläget Aktivera inställningsläget genom att trycka på knappen Tid/vikt.	



◆ Ställa in upptiningstid

Ställ in upptiningstiden genom att vrida på reglaget **Tid/meny** tills den önskade upptiningstiden visas.

◆ Starta upptiningsautomatik

Tryck efter inställning av upptiningstiden på knappen **Start/snabbstart** för att starta upptiningsautomatiken.



HINWEIS

OBS

- ▶ Stoppa ugnen då och då för att ta ut resp avlägsna redan upptinade frysta råvaror. Om de frysta produkterna inte är upptinade efter den uppskattade upptiningstiden.
- ▶ Programmera ugnen i 1-minutssteg tills de frysta råvarorna är helt upptinade.
- ▶ Vid användning av plastkär! från frysboxen ska upptiningen bara pågå till dess att det går att ta ut de frysta råvarorna ur detta kär! och lägga över dem i ett mikrovågsbeständigt kär!.

5.17.1 Tabell med upptiningstider

Livsmedel	Mängd	Effekt	Tid min.	Eftertiningstid
Kött i bitar	1000 g	Låg	25 - 30	20 - 25
Kött i bitar	500 g	Låg	14 - 18	10 - 15
Kött i bitar	200 g	Låg	4 - 6	5 - 10
Köttfärs	250 g	Låg	6 - 8	5 - 10
Småkorvar	200 g	Låg	4 - 6	5 - 10
Smörgåsmat	300 g	Låg	4 - 6	5 - 10
Kyckling	1000 g	Låg	20 - 25	10 - 15
Kycklingdelar	500 g	Låg	12 - 15	5 - 10
Rådjursstek	100 g	Låg	20 - 35	20 - 30
Harstek	500 g	Låg	12 - 13	10 - 20
Krabba, räkor	250 g	Låg	5 - 7	5 - 10
Öring	340 g	Låg	4 - 6	5 - 10
Hel fisk	500 g	Låg	7 - 10	10 - 15
Fiskfilé	250 g	Låg	5 - 7	5 - 10
Jordgubbar, hallon	250 g	Låg	4 - 6	5 - 10
Körsbär, plommon	250 g	Låg	5 - 7	5 - 10
Äppelmos	500 g	Låg	9 - 12	5 - 10
Småfranska	4 st	Låg	1	3 - 5
Limpa	1000 g	Låg	13 - 15	8 - 10

Rostbröd	500 g	Låg	5 - 6	5 – 10
Mjuka kakor	500 g	Låg	6 - 8	5 – 10
Fruktkakor	1 st	Låg	2 - 3	2 – 3
Tårta	1200 g	Låg	10 - 12	30- 60
Grädde	200 g	Låg	4 - 6	2 – 3
Kvarg	250 g	Låg	6 - 8	5 – 10
Smör	250 g	Låg	6 - 8	10 - 15

6 Rengöring och skötsel

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om rengöring och skötsel av apparaten. Följ anvisningarna för att undvika skador på apparaten till följd av felaktig rengöring.

6.1 Säkerhetsanvisningar



FÖRSIKTIGHET

Tänk på följande säkerhetsanvisningar innan du påbörjar rengöring av apparaten:

- Ugnen måste rengöras regelbundet och matrester avlägsnas. En ugn, som inte hålls ren, påverkar apparatens livslängd negativt och kan leda till såväl farligt skick på apparaten som svamp- och bakterieangrepp.
- Stäng av ugnen före rengöring och dra kontakten ur vägguttaget.
- Ugnen är het efter användning. Risk för brännskador föreligger! Vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör ugnen efter användning, så snart som den har svalnat. Väntar du för länge försvåras rengöringen i onödan och kan i extrema fall bli omöjlig. Alltför kraftig nedsmutsning kan i vissa fall skada apparaten.
- Om fukt tränger in i apparaten, kan elektroniska komponenter skadas. Se noga till att ingen vätska kommer in i apparaten genom ventilationsöppningarna.
- Använd inga aggressiva eller slipande rengöringsmedel och inga lösningsmedel.
- Skrapa inte bort hårt sittande föroreningar med hårda föremål.
- Använd inga kraftfulla skurmedel eller vassa metallskrapor för rengöring av glaset i ugnsluckan, eftersom ytan då kan bli repad, vilket kan leda till att glaset bryts.

6.2 Rengöring



Ugnsutrymmet och luckans insida



Brandfara

- **Avlägsna i princip alla fettrester, som uppkommer i apparaten, eftersom dessa annars skulle kunna antändas.**

- Håll ugnen ren invändigt. Torka bort råvaror som stänkt eller kastats ut på ugnens väggar med en fuktig trasa.
Använd ett mildt rengöringsmedel, om ugnen är kraftigt nedsmutsad.
- Torka av lucka, fönster och lucktätningarna med en fuktig trasa, för att avlägsna stänk och råvaror som kastats ut. Rester på lucktätningen kan leda till, att luckan inte längre sluter tätt och att mikrovågor därmed kan tränga ut.
- Torka bort ånga, som avsatt sig på ugnsluckan, med en mjuk trasa. Detta kan vara fallet, om apparaten används i en mycket fuktig omgivning och är normalt.
- Du kan ta bort lukt ur ugnen genom att blanda en kopp vatten med saften och skalet från en citron, hålla detta i en djup mikrovågsbeständig skål och köra mikrovågsdrift i fem minuter. Torka därefter ugnen ordentligt torr med en mjuk trasa.
- Låt ugnsluckan stå öppen efter rengöringen tills apparaten har torkat invändigt.

◆ **Apparatens framsida och manöverpanel**

- Rengör apparatens framsida och manöverpanelen med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Se noga till att manöverpanelen inte blir våt. Använd en mjuk, fuktad trasa för rengöringen.

HINWEIS

OBS

- ▶ Låt ugnsluckan stå öppen, för att förhindra oavsiktlig igångsättning av apparaten.

◆ **Ytterhölje**

- Rengör apparaten utvändigt med en fuktig trasa.

◆ **Roterande tallrik och rullring**

- Glastallriken måste då och då tas ut och rengöras. Tvätta tallriken i varm tvållösning eller i diskmaskinen.
- Rullringen bör rengöras regelbundet, för att förebygga uppkomsten av alltför kraftigt ljud eller störning i rotationsrörelsen.
- Det går att tvätta rullringen i en mild tvållösning eller i diskmaskinen. Var noga med att lägga tillbaka rullringen på föreskrivet sätt efter rengöringen.
- Torka av ugnsbotten med ett mildt rengöringsmedel. Använd ett mildt rengöringsmedel, om ugnsbotten är kraftigt nedsmutsad.

7 Åtgärdande av störningar

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om lokalisering och åtgärdande av störningar. Följ anvisningarna för att undvika risker och skador.

7.1 Säkerhetsanvisningar

▲VORSICHT

FÖRSIKTIGHET

- ▶ Elektriska apparater får enbart repareras av fackpersonal, som utbildats av tillverkaren.

▲VORSICHT**FÖRSIKTIGHET**

- Genom felaktiga reparationer kan betydande risker uppstå för användaren och för skador på apparaten.

7.2 Störningsmeddelanden

Vid ett eventuellt fel visas på displayen en felkod, som beskriver orsaken till felet.

Display	Beskrivning
E-01	Temperaturen i ugnen har överskridits. Överhettningsskyddet har avslutat det pågående programmet vid en ugnstemperatur om 250°C. Tryck på knappen Stopp för att kvittera störningen. Efter en avsvalningsfas går det att åter sätta igång apparaten.
E-03	Sensorstörning Apparaten har konstaterat ett fel på en sensor och avslutat det pågående programmet. Tryck på knappen Stopp för att kvittera störningen.

HINWEIS**OBS**

- Skulle efter en längre väntetid och omstart av apparaten alltjämt felmeddelanden visas, måste apparaten lämnas till vår kundtjänst för kontroll.

7.3 Orsaker till och åtgärdande av störningar

Nedanstående tabell utgör ett hjälpmedel för lokalisering och åtgärdande av mindre störningar.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Det går inte att starta valt program	Ugnsluckan inte stängd	Stäng ugnsluckan
	Väggkontakten inte isatt	Sätt i väggkontakten
	Säkringen inte aktiverad	Aktivera säkringen
Tallriken roterar ryckvis.	Smuts mellan den roterande tallriken och ugnsbotten	Avlägsna föroreningarna
	Smuts på rullringen	
	För stort kärl	Använd ett annat kärl
Maten inte tillräckligt upptinad, uppvärmd resp tillagad sedan inställd tid löpt ut.	Tid resp effektnivå felaktigt vald	Ställ in tid och effektnivå på nytt Upprepa förloppet
Apparaten fungerar men inte belysningen i ugnen.	Defekt ugnsbelysning.	Låt serviceställe reparera ugnsbelysningen.

Onormala ljud hörs under mikrovågsdrift.	Maten täckt med aluminiumfolie	Avlägsna aluminiumfolien
	Kokkärlet innehåller metall och gnistor bildas i ugnen	Följ kokkärlsanvisningarna
Tiden på displayen stämmer inte.	Strömavbrott	Ställ in tiden på nytt

▲VORSICHT

FÖRSIKTIGHET

- Om du inte kan lösa problemet genom ovanstående steg, ber vi dig ta kontakt med vår kundtjänst.

8 Avfallshantering av uttjänt apparat



Uttjänta elektriska och elektroniska apparater innehåller ofta alltjämt värdefulla material. De innehåller emellertid också skadliga ämnen, vilka varit nödvändiga för apparaternas funktion och säkerhet.

I hushållssoporna eller felaktigt hanterade kan dessa skada såväl den mänskliga hälsan som miljön. Under inga förhållanden får du kasta din uttjänta apparat i hushållssoporna.

HINWEIS

OBS

- Vänd dig till på din bostadsort anordnat uppsamlingsställe för återlämning och återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk apparatur. Information finns hos din kommun eller din handlare.
- Se till att din uttjänta apparat förvaras barnsäkert tills den forslas bort.

9 Garanti

För denna produkt lämnar vi från och med försäljningsdatum 24 månaders garanti med avseende på bristfälligheter, vilka kan härledas till tillverknings- eller materialfel.

Dina garantiåtagandanspråk enligt gällande lagstiftning – i Tyskland §439 ff. BGB-E – påverkas inte av detta.

Garantin omfattar inte skador, vilka uppkommit genom felaktig hantering eller användning, inte heller bristfälligheter vilka enbart i ringa grad påverkar apparatens funktion eller värde.

Vidare är slitdelar, transportskador, såvida vi inte ska bära ansvaret för dessa, samt skador, vilka uppkommit genom reparationer som vi inte utfört, uteslagna från garantianspråk. Denna apparat är konstruerad och kapacitetsmässigt beräknad för privat användning (i hushållet). Ett eventuellt nyttjande för yrkesmässigt bruk omfattas enbart av garantin, i den mån detta till sin omfattning kan jämföras med påkänningarna vid privat nyttjande. Apparaten är inte avsedd för mer omfattande, yrkesmässigt bruk.

I samband med berättigade reklamationer kommer vi att i eget val reparera den defekta apparaten eller byta ut den mot en felfri apparat.

Uppenbara brister ska anmälas inom 14 dagar efter leverans. Ytterligare anspråk är uteslagna. För att hävda ett garantianspråk, ska ni kontakta oss innan apparaten skickas tillbaka (alltid med inköpskvitto).

10 Tekniska data

MCG 30 Chef/MCG 30 Chef pure white / MCG 30 Chef black

Apparat	Mikrovågs-, grill- och varmluftsugn
Benämning	MCG30 Chef
Modell	D90N30ESPRIII-H3
Artikel-nr.	3370/ 3382/ 3380
Anslutningsdata	230-240 V, 50 Hz
Effektbehov	1400 W (mikrovågor)
	2200 W (varmluft)
	1250 W (grill)
	≤ 1 W (viloläge)
Mikrovågsmärkuteffekt	900 W
Driftsfrekvens	2450 MHz
Ytermått (BxHxD)	540 x 300 x 420 mm
Ugnens mått (BxHxD)	350 x 195 x 360 mm
Ugnsvolym	Ca. 28 L
Nettovikt	16,2 kg



MCG 25 Chef/MCG 25 Chef pure white/MCG 25 Chef black

Apparat	Mikrovågs-, grill- och varmluftsugn
Benämning	MCG 25 Chef/MCG 25 Chef pure white/MCG 25 Chef black
Modell	D90D25ESPRIII-H3
Artikel-nr.	3350 / 3362 / 3360
Anslutningsdata	230-240 V, 50 Hz
Effektbehov	1400 W (mikrovågor)
	1950 W (varmluft)
	1950 W (grill)
	≤ 1 W (viloläge)
Mikrovågsmärkuteffekt	900 W
Driftsfrekvens	2450 MHz
Yttermått (BxHxD)	485 x 280 x 415 mm
Ugnens mått (BxHxD)	315 x 190 x 345 mm
Ugnsvolym	Ca. 23 L
Nettovikt	14 kg

